TOPCOM®

EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedieningsanleitung

ES | Manual de usuario

IT | Manuele utente

PT | Manual de utilizador

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie

NS-6700

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ

[WEEE LOGO]

SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

PARTS DESCRIPTION
1. Power LED
2. Power line activity LED
3. Ethernet LED
4. Ethernet ports
5. Simple connect button

USE
Setup for new power line network connection
By default, the Powerlan NS-6700 plugs are not connected. To connect them with each other, follow the procedure set out below.
- Plug all the Powerlines into the power socket (note: the easiest way is to plug them in next to each other in the same place. Once they have been successfully connected, you can put them in the desired location)
- Push down the (reset/simple connect) key on the first Powerline plug for two seconds. The power-supply LED will flash slowly (0.5 seconds on/0.5 seconds off).
- Within two minutes, push down the key on the second plug. The connection sequence starts.
- Once the connection is complete, restart both plugs and the Powerline LEDs on both plugs will light up.
- Push down the reset/simple connect key for at least 12 seconds to restore the Powerlan NS-6700 factory settings. When the factory settings are restored, the Powerlan NS-6700 plug will need to be reconnected!

Adding an additional Powerlan NS-6700
A Powerline network can be created with up to a maximum of eight Powerlines. If you already have two Powerlines in operation, you can add a maximum of six. To add a Powerline, follow the procedure set out below.
- Plug the extra Powerline into the power socket.
- Push down for two seconds on the key on one of the Powerline plugs that is already in operation. The on/off light will flash slowly (0.5 seconds on/0.5 seconds off).
- Within two minutes, push down the key on the extra Powerline plug for two seconds.
- The connection sequence starts, once the connection is complete, restart the plugs and the Powerline LEDs on both plugs will light up.

GUARANTEE
- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

ENVIRONMENT
Fixed width narrow, This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.
This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC.

Support
You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

ONDERDELENBESCHRIJVING
1. Stroom-LED
2. Powerline-activiteits-LED
3. Ethernet-LED
4. Ethernet-poorten
5. Knop voor eenvoudige verbinding

GEBRUIK
Een nieuwe Powerline-netwerkverbinding inrichten
Standaard zijn de Powerlan NS-6700 stekkers niet aangesloten. Volg de onderstaande procedure om ze op elkaar aan te sluiten.
- Steek alle Powerlines in het stopcontact (let op: de gemakkelijkste manier is om ze naast elkaar op dezelfde plaats in het stopcontact te steken). Zodra ze succesvol zijn aangesloten, kunt u ze op de gewenste plaats zetten.
- Druk twee seconden op de resettoets / toets voor eenvoudige verbinding op de eerste Powerline-stekker. De stroomtoevoer-LED knippert langzaam (0,5 seconde aan / 0,5 seconde uit).
- Druk binnen twee minuten op de toets op de tweede stekker. De verbindingssequentie begint.
- Herstart beide stekkers zodra de verbinding is voltooid. De Powerline-LED's op beide stekkers gaan branden.
- Druk minstens 12 seconden op de resettoets / toets voor eenvoudige verbinding om de Powerlan NS-6700 fabrieksinstellingen te herstellen. Bij het herstellen van de fabrieksinstellingen moet de Powerlan NS-6700 stekker opnieuw worden aangesloten!

Een extra Powerlan NS-6700 toevoegen
Een Powerline-netwerk kan worden gemaakt met een maximum van acht Powerlines. Indien u reeds twee Powerlines in gebruik heeft, kunt u er maximaal zes toevoegen. Volg de onderstaande procedure om een Powerline toe te voegen.
- Steek de extra Powerline in het stopcontact.
- Druk twee seconden op de toets op een van de Powerline-stekkers die reeds in gebruik is. De aan/uit-indicator knippert langzaam (0,5 seconde aan / 0,5 seconde uit).
- Druk binnen twee minuten twee seconden op de toets op de extra Powerline-stekker.
- De verbindingsequentie begint. Herstart de stekkers zodra de verbinding voltooid is. De Powerline LED's op beide stekkers gaan branden.

GARANTIEVOORWAARDEN
- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

MILIEU
Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.
Dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van R&TTE-richtlijn 1999/5/EG.

Support
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

DESCRIPTION DES PIÈCES
1. LED alimentation
2. LED activité de ligne électrique
3. LED Ethernet
4. Ports Ethernet
5. Bouton connexion simple

UTILISATION
Configuration de nouvelle connexion réseau sur ligne électrique
Par défaut, les fiches Powerlan NS-6700 sont déconnectées. Pour les connecter entre elles, procédez comme suit.
- Branchez toutes les Powerlines dans la prise secteur (note : le plus simple est de les brancher côte à côte au même endroit. Une fois correctement connectées, vous pouvez les déplacer à l'endroit voulu.)
- Appuyez sur la touche (réinitialisation /connexion simple) de la première fiche Powerline pendant deux secondes. La LED d'alimentation clignote lentement (marche 0,5 s /arrêt 0,5 s).
- Dans les deux minutes, appuyez sur la touche de la seconde fiche. La séquence de connexion démarre.
- Une fois la connexion terminée, redémarrez les deux fiches et les LED Powerline des deux fiches s'allument.
- Appuyez sur la touche réinitialisation /connexion simple au moins 12 secondes pour restaurer les réglages d'usine de la Powerlan NS-6700. Une fois les réglages d'usine restaurés, la fiche Powerlan NS-6700 doit être reconnectée !

Ajout d'une Powerlan NS-6700 additionnelle
Vous pouvez créer un réseau Powerline intégrant jusqu'à huit Powerlines. Si vous disposez déjà de deux Powerlines en service, vous pouvez en ajouter six autres au maximum. Pour ajouter une Powerline, procédez comme suit.
- Branchez la Powerline additionnelle dans la prise secteur.
- Appuyez deux secondes sur la touche de l'une des fiches Powerline déjà en service. Le témoin marche /arrêt clignote lentement (marche 0,5 s /arrêt 0,5 s).
- Dans les deux minutes, appuyez sur la touche de la fiche Powerline additionnelle pendant deux secondes.
- La séquence de connexion démarre. Une fois la connexion terminée, redémarrez les deux fiches et les LED Powerline des deux fiches s'allument.

GARANTIE
- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

ENVIRONNEMENT
Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.
Ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions connexes de la directive R&TTE 1999/5/CE.

Support
Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur service.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

TEILEBESCHREIBUNG
1. Betriebs-LED
2. Aktivitäts-LED Power Line
3. Ethernet-LED
4. Ethernet-Anschlüsse
5. Taste für Einfachverbindung

GEBRAUCH
Einrichtung einer neuen Power Line-Netzwerkverbindung
Standardmäßig sind die Powerlan NS-6700-Stecker nicht verbunden. Um sie miteinander zu verbinden, befolgen Sie die unten aufgeführten Schritte.
- Stecken Sie alle Powerlines in die Netzsteckdose (Hinweis: am einfachsten ist es, sie am gleichen Platz nebeneinander einzustecken. Sobald sie erfolgreich miteinander verbunden sind, können Sie sie am gewünschten Platz einstecken)
- Drücken Sie zwei Sekunden lang auf die Taste (Reset/Einfachverbindung) am ersten Powerline-Stecker. Die Stromversorgungs-LED blinkt nun langsam (0,5 Sekunden an / 0,5 Sekunden aus).
- Drücken Sie innerhalb von zwei Minuten auf die Taste am zweiten Stecker. Der Verbindungsablauf beginnt.
- Sobald die Verbindung hergestellt ist, starten Sie beide Stecker neu; nun leuchten die Powerline-LEDs an beiden Steckern auf.
- Drücken Sie mindestens 12 Sekunden lang die Reset/Einfachverbindungstaste, um die Werkseinstellungen des Powerlan NS-6700 wiederherzustellen. Sobald die Werkseinstellungen wiederhergestellt sind, muss der Powerlan NS-6700-Stecker wieder angeschlossen werden!

Hinzufügen eines weiteren Powerlan NS-6700
Ein Powerline-Netzwerk lässt sich mit maximal acht Powerlines herstellen. Falls bereits zwei Powerlines in Betrieb sind, können Sie noch maximal sechs hinzufügen. Um einen Powerline hinzuzufügen, halten Sie sich an die unten aufgeführten Schritte.
- Stecken Sie den zusätzlichen Powerline in die Netzsteckdose.
- Drücken Sie an einem der Powerline-Stecker, der bereits in Betrieb ist, zwei Sekunden lang auf die Taste. Die Ein-/Aus-Lampe blinkt nun langsam (0,5 Sekunden an / 0,5 Sekunden aus).
- Drücken Sie innerhalb von zwei Minuten zwei Sekunden lang auf die Taste am zusätzlichen Powerline-Stecker.
- Der Verbindungsablauf beginnt. Sobald die Verbindung hergestellt ist, starten Sie die Stecker neu; nun leuchten die Powerline-LEDs an beiden Steckern auf.

GARANTIE
- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter: www.service.tristar.eu

UMWELT
Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.
Dieses Produkt entspricht den wesentlichen Anforderungen sowie anderen geltenden Vorschriften der Richtlinie R&TTE 1999/5/EC.

Support
Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter service.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
1. LED de alimentación
2. LED de actividad de línea eléctrica
3. LED de Ethernet
4. Puertos Ethernet
5. Botón de conexión simple

USO
Configuración de una conexión de red por línea eléctrica nueva
Por defecto, los enchufes Powerlan NS-6700 no están conectados. Para conectarlos entre sí, siga el procedimiento descrito a continuación.
- Enchufe todos los Powerlines en la toma de corriente (nota: la forma más fácil de conectarlos es uno al lado de otro en el mismo lugar. Cuando se hayan conectado correctamente, puede ponerlos en el lugar deseado).
- Pulse la tecla (restablecimiento/conexión simple) en el primer enchufe Powerline durante dos segundos. El LED de alimentación eléctrica parpadeará lentamente (0,5 segundos encendido/0,5 segundos apagado).
- Antes de que trascurran dos minutos, pulse la tecla en el segundo enchufe. Se inicia la secuencia de conexión.
- Cuando haya finalizado la conexión, reinicie ambos enchufes y los LED Powerline de ambos enchufes se encenderán.
- Pulse la tecla de restablecimiento/conexión simple durante al menos 12 segundos para restaurar la configuración de fábrica del Powerlan NS-6700. ¡Cuando se haya restaurado la configuración de fábrica, deberá reconectarse el Powerlan NS-6700!

Adición de un Powerlan NS-6700 adicional
Es posible crear una red Powerline con un máximo de hasta ocho Powerlines. Si ya tiene dos Powerlines en funcionamiento, puede añadir un máximo de seis. Para añadir un Powerline, siga el procedimiento descrito a continuación.
- Enchufe el Powerline adicional en la toma de corriente.
- Pulse durante dos segundos la tecla en uno de los enchufes Powerline que ya está en funcionamiento. La luz de encendido/apagado parpadeará lentamente (0,5 segundos encendida/0,5 segundos apagada).
- Antes de que trascurran dos minutos, pulse la tecla en el enchufe Powerline adicional durante dos segundos.
- Se inicia la secuencia de conexión. Una vez finalizada la conexión, reinicie los enchufes y los LED Powerline de ambos enchufes se encenderán.

GARANTÍA
- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, tíquet o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

MEDIO AMBIENTE
Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.
Este producto es conforme con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación 1999/5/CE.

Soporte
¡Puede encontrar toda la información y recambios en service.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS
1. LED da alimentação
2. LED da actividade da linha eléctrica
3. LED da Ethernet
4. Portas de Ethernet
5. Botão de ligação simples

UTILIZAÇÃO
Configuração de nova ligação em rede por linha eléctrica
Por predefinição, as fichas Powerlan NS-6700 não estão ligadas. Para as ligar entre si, siga o procedimento delineado abaixo.
- Ligue todas as Powerlines à tomada eléctrica (nota: a forma mais fácil é ligá-las adjacentes umas às outras no mesmo local. Depois de devidamente ligadas, pode colocá-las na localização pretendida)
- Prima a tecla (restabelecer/ligação simples) na primeira ficha Powerline durante dois segundos. O LED de alimentação eléctrica irá piscar lentamente (0,5 segundos ligado/0,5 segundos desligado).
- Passados dois minutos, prima a tecla na segunda ficha. A sequência de ligação é iniciada.
- Assim que a ligação esteja concluída, reinicie ambas as fichas e os LEDs Powerline em ambas as fichas acendem-se.
- Prima a tecla de restabelecer/ligação simples durante, pelo menos, 12 segundos para restaurar as definições de fábrica da Powerlan NS-6700. Assim que as definições de fábrica forem restauradas, a ficha Powerlan NS-6700 terá de ser novamente ligada!

Adicionar uma Powerlan NS-6700 adicional
É possível criar uma rede Powerline com até oito Powerlines no máximo. Se tiver duas Powerlines em funcionamento, poderá adicionar um máximo de seis. Para adicionar uma Powerline, siga o procedimento delineado abaixo.
- Ligue a Powerline adicional à tomada eléctrica.
- Prima, durante dois segundos, a tecla numa das fichas Powerline que já se encontre em funcionamento. A luz de activação/desactivação irá piscar lentamente (0,5 segundos ligada/0,5 segundos desligada).
- Passados dois minutos, prima a tecla na ficha Powerline adicional durante dois segundos.
- A sequencia de ligação é iniciada assim que a ligação esteja concluída; reinicie ambas as fichas e os LEDs Powerline em ambas as fichas acendem-se.

GARANTIA
- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: www.service.tristar.eu

AMBIENTE
Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a protecção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.
Este produto encontra-se em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da directiva 1999/5/CE relativa aos equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição em service.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

OPIS CZĘŚCI
1. Dioda LED zasilania
2. Dioda LED power line
3. Dioda LED Ethernet
4. Porty Ethernet
5. Przycisk szybkiego łączenia

UŻYTKOWANIE
Utworzenie nowego połączenia sieciowego power line
Domyślnie adaptery Powerlan NS-6700 nie są ze sobą połączone. Aby nawiązać między nimi połączenie, należy wykonać niżej opisane czynności.
- Podłącz wszystkie adaptery Powerline do gniazdek elektrycznych (pamiętaj: najprostszym sposobem jest podłączenie ich w pobliżu siebie, w tym samym pomieszczeniu. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia możesz zainstalować je w pożądanych, ostatecznych lokalizacjach).
- Na pierwszym adapterze Powerline naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy przycisk (resetowania/szybkiego łączenia). Dioda LED zasilania zacznie powoli migać (0,5 sekundy świeci/0,5 sekundy nie świeci).
- W ciągu dwóch minut naciśnij ten sam przycisk na drugim adapterze. Rozpocznie się procedura nawiązywania połączenia.
- Gdy już połączenie zostanie nawiązane, uruchom ponownie oba adaptery. Ich diody LED power line zaświecą się.
- Aby przywrócić ustawienia fabryczne adaptera Powerlan NS-6700, naciśnij i przytrzymaj prze co najmniej 12 sekund przycisk resetowania/szybkiego łączenia. Po przywróceniu ustawień fabrycznych procedurę nawiązywania połączenia między oboma adapterami Powerlan NS-6700 trzeba będzie przeprowadzić od nowa.

Dodawanie kolejnego adaptera Powerlan NS-6700
Sieć Powerline może składać się maksymalnie z ośmiu adapterów. W przypadku korzystania z zestawu dwóch adapterów Powerline możliwe jest zatem dodanie jeszcze maksymalnie sześciu kolejnych. Aby dodać kolejny adapter, należy wykonać niżej opisane czynności.
- Podłącz dodatkowy adapter Powerline do gniazdka elektrycznego.
- Naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy przycisk resetowania/szybkiego łączenia na jednym z już użytkowanych adapterów Powerline. Dioda LED zasilania zacznie powoli migać (0,5 sekundy świeci/0,5 sekundy nie świeci).
- W ciągu dwóch minut naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy ten sam przycisk na nowym, dodatkowo instalowanym adapterze.
- Rozpocznie się procedura nawiązywania połączenia. Gdy już połączenie zostanie nawiązane, uruchom ponownie adaptery. Ich diody LED power line zaświecą się.

GWARANCJA
- Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: www.service.tristar.eu

ŚRODOWISKO
Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.
Ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi mającymi zastosowanie postanowieniami dyrektywy R&TTE 1999/5/EC.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie service.tristar.eu.

IT Istruzioni per l'uso

DESCRIZIONE DELLE PARTI
1. LED di alimentazione
2. LED di attività della linea di alimentazione
3. LED Ethernet
4. Porte Ethernet
5. Pulsante di connessione semplice

USO
Installazione per la nuova connessione di rete alla linea di alimentazione
Per impostazione predefinita, gli adattatori Powerlan NS-6700 non sono collegati. Per collegarli tra loro, seguire la procedura riportata di seguito.
- Collegare tutti gli adattatori Powerline alla presa di alimentazione (nota: il modo più semplice è inserirli uno accanto all'altro nello stesso luogo. Una volta collegati correttamente, è possibile collocarli nella posizione desiderata)
- Premere per due secondi il pulsante (ripristino/connessione semplice) sul primo adattatore Powerline. Il LED di alimentazione inizia a lampeggiare lentamente (0,5 secondi acceso/0,5 secondi spento).
- Entro due minuti, premere il pulsante sul secondo adattatore. La sequenza di collegamento inizia.
- Una volta completato il collegamento, riavviare entrambi gli adattatori; i LED Powerline su entrambi gli adattatori si accendono.
- Tenere premuto il pulsante di ripristino/connessione semplice per almeno 12 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'adattatore Powerlan NS-6700. Una volta ripristinate le impostazioni di fabbrica, l'adattatore Powerlan NS-6700 dovrà essere ricollegato!

Aggiunta di un altro adattatore Powerlan NS-6700
È possibile creare una rete Powerline che contenga un massimo di otto adattatori Powerline. Se sono già in funzione due adattatori Powerline, è possibile aggiungerne un massimo di sei. Per aggiungere un adattatore Powerline, seguire la procedura riportata sotto.
- Inserire un ulteriore adattatore Powerline nella presa di alimentazione.
- Tenere premuto per due secondi il pulsante su uno degli adattatori Powerline già in funzione. La spia di accensione/spegnimento lampeggia lentamente (0,5 secondi accesa/0,5 secondi spenta).
- Entro due minuti, premere per due secondi il pulsante sull'adattatore Powerline aggiuntivo.
- La sequenza di collegamento inizia; una volta completato il collegamento, riavviare gli adattatori, i LED Powerline su entrambi gli adattatori si accendono.

GARANZIA
- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

AMBIENTE
Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.
Questo prodotto è conforme con i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/CE sulle apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito service.tristar.eu.

SV Instruktionshandbok

BESKRIVNING AV DELAR
1. Igång LED
2. Kraftledning aktivitet LED
3. Ethernet LED
4. Ethernet portar
5. Enkel anslutning-knapp

ANVÄNDNING
Installation av ny nätverksanslutning via kraftnät
Powerlan NS-6700-pluggarna är inte anslutna som standard. För att ansluta dem med varandra, följ proceduren nedan.
- Koppla in alla Powerlines i vägguttaget (obs: det enklaste sättet är at koppla in dem bredvid varandra på samma plats. När de har anslutits, kan du sätta dem på önskad plats)
- Tryck ned (återställ/enkel anslutning)-knappen på den första Powerline-pluggen i två sekunder. Strömförsörjnings-LED:en blinkar långsamt (0,5 sekunder på/0,5 sekunder av).
- Tryck ned knappen på den andra pluggen inom två minuter. Anslutningssekvensen börjar.
- När anslutningen är slutförd, starta om båda pluggarna och Powerline LED:arna på båda pluggarna tänds.
- Tryck ned återställ/enkel anslutning-knappen i minst 12 sekunder för att återställa Powerlan NS-6700 till fabriksinställningarna. När fabriksinställningarna är återställda, måste Powerlan NS-6700-pluggen återanslutas!

Lägg till ytterligare en Powerlan NS-6700
Ett Powerline-nätverk med upp till ätta Powerlines kan skapas. Om du redan har två Powerlines i drift, kan du lägga till max sex stycken till. För att lägga till en Powerline, följ proceduren nedan.
- Koppla in din extra Powerline i vägguttaget.
- Tryck ned knappen på en av de Powerlines som är i drift i två sekunder. Av/på-lampan blinkar långsamt (0,5 sekunder på/0,5 sekunder av).
- Tryck på knappen på din extra Powerline-plugg i två sekunder inom två minuter.
- Anslutningssekvensen påbörjas, när anslutningen är slutförd, starta om båda pluggarna och Powerline LED:arna på båda pluggarna tänds.

GARANTI
- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

OMGIVNING
Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.
Denna produkt uppfyller grundkraven och andra aktuella bestämmelser i R&TTE-direktivet 1995/5/EG.

Support
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

CS Návod k použití

POPIS SOUČÁSTÍ
1. LED napájení
2. LED aktivity napájecí linky
3. LED Ethernetu
4. Porty Ethernetu
5. Tlačítko jednoduchého připojení

POUŽITÍ
Nastavení nového připojení napájecí sítě
Dle výchozího nastavení nejsou zástrčky Powelan NS-6700 připojeny. Pro jejich vzájemné propojení postupujte dle níže uvedených kroků:
- Zapněte veškeré Powerlines do síťové zásuvky (poznámka: nejjednodušší je zapnout je vedle sebe na stejném místě). Po jejich úspěšném propojení je můžete dát na požadované místo.)
- Stiskněte tlačítko (reset/jednoduché připojení) na první zástrčce Powerline na dvě sekundy. LED kontrolka napájení bude pomalu blikat (0,5 sekundy svítí/0,5 sekundy nesvítí).
- Do dvou minut stiskněte tlačítko na druhé zástrčce. Spustí se sekvence připojení.
- Po dokončení připojení restartujte obě zástrčky a LED Powerline na obou zástrčkách se rozsvítí.
- Stiskněte tlačítko reset/jednoduché připojení na alespoň 12 sekund a obnovte tak tovární nastavení Powerlan NS-6700. Po obnovení továrního nastavení je třeba zástrčku Powean NS-6700 znovu připojit.

Přidání další Powelan NS-6700
Síť Powerlan může tvořit až maximálně osm zařízení Powerlines. Pokud máte již v provozu dvě zařízení Powerlines, můžete přidat maximálně šest. Pro přidání Powerline dosdržujte následující postup.
- Další Powerline zastrčte do síťové zásuvky.
- Na dvě sekundy stiskněte tlačítko na některém ze zástrček Powerline, které jsou již v provozu. Kontrolka zapnutí/vypnutí bude pomalu blikat (0,5 sekundy svítí/0,5 sekundy nesvítí).
- Do dvou minut stiskněte tlačítko na další zástrčce Powerline na dvě sekundy.
- Spustí se postup připojení. Po dokončení připojení restartujte obě zástrčky a LED Powerline na obou zástrčkách se rozsvítí.

ZÁRUKA
- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

PROSTŘEDÍ
Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.
Tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody.

Podpora
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

POPIS KOMPONENTOV
1. LED napájania
2. LED činnosti napájacej linky
3. LED ethernetu
4. Ethernetové porty
5. Tlačidlo jednoduchého spojenia

POUŽÍVANIE
Nastavenie pripojenia novej siete napájacej linky
Podľa pôvodného nastavenia, nie sú zástrčky Powerlan NS-6700 pripojené. Na ich vzájomné pripojenie postupujte nasledovne.
- Vsuňte všetky Powerlines do sieťovej zásuvky (poznámka: najjednoduchšie je vsunúť ich vedľa seba na rovnakom mieste. Po ich úspešnom pripojení ich môžete umiestniť na požadované miesta.)
- Stlačte tlačidlo (reset/jednoduché pripojenie) na prvej zástrčke Powerline na dve sekundy. Kontrolka LED napájania bude pomaly blikať (0,5 sekundy svieti/0,5 sekundy nesvieti).
- Do dvoch minút stlačte tlačidlo na druhej zástrčke. Spustí sa sekvencia pripojenia.
- Po dokončení pripojenia reštartujte obidve zástrčky a kontrolky LED Powerline oboch zástrčiek sa rozsvietia.
- Stlačte tlačidlo reset/jednoduché pripojenie na aspoň 12 sekúnd a obnovte tak továrne nastavenie Powerlan NS-6700. Po obnovení továrneho nastavenia je treba zástrčku Powerlan NS-6700 znovu pripojiť!

Doplnenie ďalšej zástrčky Powerlan NS-6700
Sieť Powerline môže tvoriť maximálne osem zástrčiek Powerline. Pokiaľ už máte v prevádzke dve Powerline, môžete pridať maximálne šesť ďalších. Na pridanie Powerline postupujte nasledovne.
- Dodatočnú Powerline vsuňte do sieťovej zásuvky.
- Na dve sekundy stlačte tlačidlo na jednej zo zástrčiek Powerline, ktoré sú už v prevádzke. Kontrolka zapnutia/vypnutia bude pomaly blikať (0,5 sekundy svieti/0,5 sekundy nesvieti).
- Do dvoch minút stlačte tlačidlo na dodatočnej zástrčke Powerline na dve sekundy.
- Spustí sa sekvencia pripojenia. Po dokončení pripojenia reštartujte obidve zástrčky a kontrolky LED Powerline oboch zástrčiek sa rozsvietia.

ZÁRUKA
- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku.
- Kvôli detailným a podrobným podmienkam záruky, pozri prosím našu servisnú webovú stránku: www.service.tristar.eu

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.
Tento spotrebič je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES o rádiovom zariadení a koncových telekomunikačných zariadeniach a o vzájomnom uznávaní ich zhody.

Podpora
Všetky dostupné informácie a náhradné diely a súčiastky nájdete na service.tristar.eu!